

AYLIK BÜLTEN

TÜRKİYE CUMHURİYETİ
AVRUPA BİRLİĞİ BAKANLIĞI



REPUBLIC OF TURKEY
MINISTRY FOR EU AFFAIRS

TÜRKİYE CUMHURİYETİ
AVRUPA BİRLİĞİ BAKANLIĞI

Mustafa Kemal Mahallesi 2082. Cadde No: 4

06800 Bilkent / ANKARA

Tel: 0 (312) 218 1300

Faks: 0 (312) 218 1464

E-posta: bilgi@ab.gov.tr

www.ab.gov.tr

SAYI 25

Nisan 2013

İÇİNDEKİLER

TÜRKİYE’NİN AB GÜNDEMİ	1
Avrupa Birliği Bakanlığı Genç Çevirmenler Yarışması Ödül Töreni Düzenlendi	1
“AB Fonları ve Tekirdağ için Fırsatlar” Konulu Bilgilendirme Toplantısı Gerçekleştirildi	1
Egemen Bağış Yunanistan Başbakanı Andonis Samaras’a Mihmandar Bakan Olarak Refakat Etti	2
AB Yolunda Genç İletişimciler Yarışması Bilgilendirme Toplantıları Devam Ediyor	2
Euroskills II Projesi Abant’ta Başladı.....	3
Bulgaristan-Türkiye IPA Sınır Ötesi İşbirliği Programı Ortaklık Forumu Düzenlendi	3
IPA’nın I. ve II. Bileşenine İlişkin Sektörel İzleme Komitesi Toplantısı Yapıldı	4
Yeni IPA Dönemi Sektörel Yaklaşımı Tanıtıldı	4
“Valiliklerde AB İşleri için Kapasite Oluşturulması Projesi” Birinci Yürütme Kurulu Toplantısı Ankara’da Gerçekleştirildi	5
“Valiliklerde AB İşleri için Kapasite Oluşturulması Projesi” Açılış Konferansı Gerçekleştirildi.....	5
Avukatlar için Yargı ve Temel Haklar Projesi’nin Beşinci Eğitimi Kastamonu’da Gerçekleştirildi.....	6
Egemen Bağış, Başbakan Erdoğan’ın Danimarka ve Hollanda Resmi Ziyaretlerine Refakat Etti	6
AB Yolunda Genç İletişimciler Yarışması Bilgilendirme Toplantıları Sona Erdi.....	7
Işık Üniversitesi Öğrencileri AB Bakanlığını Ziyaret Etti.....	7
Türk Yerel Medyası AB Yolunda" Projesi Kapsamında Bölgesel Bilgilendirme Seminerlerinin Dördüncüsü Karabük’te Düzenlendi	8
Jean Monnet Bursiyerleri, Avrupa Birliği Bakan Yardımcısı Dr. Alaattin Büyükkaya ile Brüksel’de Biraraya Geldi	9
AVRUPA BİRLİĞİ’NDEN HABERLER	10
Avrupa Parlamentosu, AB Liderler Zirvesi’nde Onaylanan AB Bütçesinin Reddedilmesi Yönünde Karar Aldı.....	10
Eurostat Kadınların İstihdamına Yönelik Verileri Yayımladı.....	11
Avrupa Vatandaşlarının Bilgi Alma Ağı Genişliyor	11
AB’de Kozmetiklerin Hayvanlar Üzerinde Test Edilmesine Yasak Getirildi	12
AB Vatandaşları Katılımcı Demokrasiye Dahil Oluyor	12

Beslenmeye Yönelik Yeni AB Politikası Hazırlanıyor	13
Avrupa'da Trafik Kazası Kaynaklı Ölümlerde Önemli Düşüş Yaşandı	13
AB'ye Öğrenim ve Araştırma Amaçlı Giriş Kolaylaşıyor	14
AB'den Tunus'taki Reform Sürecine Mali Destek Sağlanıyor	14

AVRUPA BİRLİĞİ ADALET DİVANİ KARARLARI

15

Avrupa Birliği Adalet Divanı Tarafından Verilen 21 Mart 2013 Tarihli ve C-254/11 Sayılı Oskar Shomodi Kararı	15
---	----

GÜNCEL YAYIN VE MAKALE ÖZETLERİ

17

Avrupa Birliği Bakanı ve Başmüzakereci Egemen Bağış'ın TÜSİAD Görüş Dergisi'nde Yayınlanan Makalesi	17
Avrupa Birliği Türkiye Delegasyonu Eski Başkanı Marc Pierini tarafından kaleme alınan "More Europe? Less Europe?" başlıklı makale	18
Nilgün Arısan Eralp Tarafından Kaleme Alınan "Pozitif Gündeme Sivil Toplum Katkısı" Başlıklı Makale	19
Avrupa Komisyonu'nun Genişlemeden Sorumlu Eski Üyesi Günter Verheugen'la Yapılan Mülakat	19

HİBE DUYURULARI

21

CIP - Yenilikçi Çözümlerin Kamu Alımlarının Desteklenmesi Teklif Çağrısı	21
CIP - Gelişmekte Olan Sanayilerin Desteklenmesinde Kümeler ve Girişimcilik Teklif Çağrısı	21

AB MÜKTESEBATINA UYUMDA SON GELİŞMELER

22

BUNLARI BİLİYOR MUSUNUZ?

23

AYIN KONUSU

24

Şirketler Hukuku Müzakere Faslındaki Gelişmeler	24
---	----

TÜRKİYE'NİN AB GÜNDEMİ

- Avrupa Birliği Bakanlığı Genç Çevirmenler Yarışması Ödül Töreni Düzenlendi
- "AB Fonları ve Tekirdağ için Fırsatlar" Konulu Bilgilendirme Toplantısı Gerçekleştirildi
- Egemen Bağış Yunanistan Başbakanı Andonis Samaras'a Mihmandar Bakan Olarak Refakat Etti
- "Aile İçi Şiddet ve Kadına Yönelik Şiddet" Başlıklı TAIEX Semineri Antalya'da Gerçekleştirildi
- Euroskills II Projesi Abant'ta Başladı
- Bulgaristan-Türkiye IPA Sınır Ötesi İşbirliği Programı Ortaklık Forumu Düzenlendi
- IPA'nın I. ve II. Bileşenine İlişkin Sektörel İzleme Komitesi Toplantısı Yapıldı
- Yeni IPA Dönemi Sektörel Yaklaşımı Tanıtıldı
- "Valiliklerde AB İşleri için Kapasite Oluşturulması Projesi" Birinci Yürütme Kurulu Toplantısı Ankara'da Gerçekleştirildi
- Valiliklerde AB İşleri için Kapasite Oluşturulması Projesi" Açılış Konferansı Gerçekleştirildi
- Avukatlar için Yargı ve Temel Haklar Projesi'nin Beşinci Eğitimi Kastamonu'da Gerçekleştirildi
- Egemen Bağış, Başbakan Erdoğan'ın Danimarka ve Hollanda Resmi Ziyaretlerine Refakat Etti
- AB Yolunda Genç İletişimciler Yarışması Bilgilendirme Toplantıları Sona Erdi
- Işık Üniversitesi Öğrencileri AB Bakanlığını Ziyaret Etti
- "Türk Yerel Medyası AB Yolunda" Projesi kapsamında Bölgesel Bilgilendirme Seminerlerinin Dördüncüsü Karabük'te Düzenlendi

Avrupa Birliği Bakanlığı Genç Çevirmenler Yarışması Ödül Töreni Düzenlendi

Bu yıl üçüncüsü gerçekleştirilen Genç Çevirmenler yarışması ödül töreni düzenlendi. Türkiye'deki üniversitelerin Mütercim –Tercümanlık ve Çeviribilim bölümlerinde öğrenim gören öğrencilerin Türkiye'nin AB'ye katılım sürecine ilişkin olarak farkındalıklarını artırmak, bu alanda ihtiyaç duyulacak çevirmenlerin yetişmesine katkıda bulunmak amacıyla, Avrupa Birliği Bakanlığı tarafından 2010 yılından itibaren "Genç Çevirmenler Yarışması" düzenleniyor. Törene katılan Avrupa Birliği Bakanı ve Başmüza-

kereci Egemen Bağış, Türkçe'nin gecikmiş de olsa AB'nin resmi dillerinden biri olacağını belirterek, "Müktesebatın dilimize çevrilmesi için muazzam bir çaba içerisindeyiz" dedi.



"AB Fonları ve Tekirdağ için Fırsatlar" Konulu Bilgilendirme Toplantısı Gerçekleştirildi

Avrupa Birliği Bakanlığı ve Trakya Kalkınma Ajansı tarafından hazırlanan "AB Fonları ve Tekirdağ için Fırsatlar" başlıklı bilgilendirme toplantısı, 1 Mart 2013 tarihinde Tekirdağ'da gerçekleştirildi. Tekirdağ Namık Kemal Üniversitesi'nde düzenlenen toplantıya sivil toplum kuruluşları (STK) yoğunlukta olmak üzere kamu ve özel sektör kuruluşları ile belediyelerden yaklaşık 300 kişi katılım sağladı. Toplantıda "AB Üyelik Sürecinde Proje Fırsatları", "STK'lara Sağlanan AB Fonları ve Hibe Programları" ve "Türk Ulusal

Ajansı Hayatboyu Öğrenme ve Gençlik Programları" konularında sunumlar gerçekleştirildi.



Egemen Bağış Yunanistan Başbakanı Andonis Samaras'a Mihmandar Bakan Olarak Refakat Etti

Avrupa Birliği Bakanı ve Başmüzakereci Egemen Bağış 4 Mart 2013 tarihinde, Yunanistan Başbakanı Andonis Samaras'a Mihmandar Bakan olarak refakat etti. Yunanistan Başbakanı Türkiye'deki temasları kapsamında ilk olarak Cumhurbaşkanı Abdullah Gül ile görüştü. Görüşmede Dışişleri Bakanı Ahmet Davutoğlu ile Bakan Bağış da hazır bulundu. Yunanistan Başbakanı Samaras ve Bakan Bağış, bu ziyaret sonrasında Başbakan Recep Tayyip Erdoğan ile bir araya geldi. Başbakanlık İstanbul Ofisi'nde gerçekleşen görüşme, basına kapalı olarak yaklaşık 1 saat sürdü.



AB Yolunda Genç İletişimciler Yarışması Bilgilendirme Toplantıları Devam Ediyor

Avrupa Birliği Bakanlığı ve Avrupa Komisyonu TAIEX birimi tarafından ortaklaşa düzenlenen "AB Yolunda Genç İletişimciler Yarışması" 20-21 Mart 2013 tarihlerinde Antalya'da gerçekleştirildi.

TAIEX Bölgesel Semineri'nde, adalet ve içişleri alanında AB müktesebatının Bakanlıkların taşra teşkilatlarında etkin şekilde uygulanmasını sağlamak, kadına yönelik şiddet alanında AB düzenlemeleri ve uygulamaları ile ülkemizdeki kurumsallaşma çalışmalarını paylaşmak ve bu alanda var olan farkındalığı artırmak amaçlanıyordu. Bu doğrultuda ilgili uzmanlar, hakim ve savcılar, Emniyet Genel Müdürlüğü yetkilileri, Jandarma Genel Komutanlığı mensupları, akademisyenler, sivil toplum kuruluşlarının temsilcileri ve kamu kurumu temsilcileri bir araya getirildi.



Euroskills II Projesi Abant'ta Başladı

Avrupa Birliği Bakanlığı ve British Council tarafından ortaklaşa düzenlenen Avrupa Birliği'yle Müzakere Sürecinde Yer Alan Personele Yönelik Eğitim Projesi” (Euroskills II) kapsamındaki ilk eğitim 12-15 Mart 2013 tarihlerinde Bolu/Abant'ta gerçekleştirildi.

Bakanlığımız, Bakanlıkların müzakere fasıllarıyla doğrudan ilgili çalışan birimlerine mensup kamu görevlilerinin Avrupa Birliği katılım sürecinde iletişim ve müzakere becerilerini arttırmak amacıyla 2006-2008 yıllarında başarıyla yürütülen projenin ikincisini yine British Council ile işbirliği içinde düzenliyor. Proje kapsamındaki ilk eğitim çerçevesinde, Avrupa Birliği Bakanlığı, Kalkınma Bakanlığı ve Aile ve Sosyal Politikalar Bakanlığı ile Başbakanlık Yurtdışı Türkler ve Akraba Topluluklar Başkanlığına mensup ve kurumlarının müzakere sürecinde aktif rol oynayan AB Koordinasyon ve teknik birimlerinden 25 kamu personeline “AB'ye Katılım Sürecine Yönelik Genel İleti-

şim Becerileri” ile “AB'ye Katılım Müzakereleri Becerileri” eğitimleri verildi.



Bulgaristan-Türkiye IPA Sınır Ötesi İşbirliği Programı Ortaklık Forumu Düzenlendi

Bulgaristan-Türkiye Katılım Öncesi Yardım Aracı (IPA) Sınır Ötesi İşbirliği Programı'nın 11 Şubat 2013 tarihinde duyurusu yapılan üçüncü teklif verme çağrısı kapsamında, Avrupa Birliği Bakanlığı tarafından 14 Mart 2013 tarihinde Edirne'de Bilgilendirme Günü ve Ortaklık Forumu düzenlendi. Proje sunmak isteyen Türk ve Bulgar potansiyel yararlanıcılara yönelik olarak düzenlenen etkinliğe, Bulgaristan Bölgesel Kalkınma ve Bayındırlık Bakanlığının Ortak Teknik Sekreteriyasının temsilcileri de katılım sağladı. Etkinlikte program kuralları ve proje hazırlama konusunda bilgi verilerek, potansiyel yararlanıcıların projeleri için ortaklar bulabilmelerine ve projeleri hakkında ortakları ile görüşebil-

melerine yönelik bilgilendirmede bulunuldu. Bilgilendirme günleri, 26 Mart 2013 tarihinde Bulgaristan Yambol'da, 29 Mart 2013 tarihinde ise Kırklareli'nde düzenlenen etkinliklerle devam etti.



IPA'nın I. ve II. Bileşenine İlişkin Sektörel İzleme Komitesi Toplantısı Yapıldı

Türkiye ile AB arasında sürmekte olan Mali İşbirliği çerçevesinde düzenlenen Katılım Öncesi Yardım Aracı'nın (IPA) Geçiş Dönemi ve Kurumsal Yapılanma (TAIB) Bileşeni ve Türkiye'nin ENPI Karadeniz Havzasında Sınır Ötesi İşbirliği Programına Katılımına ilişkin İzleme Komitesi toplantısı, Avrupa Komisyonu, Avrupa Birliği Türkiye Delegasyonu ve ilgili kurum ve kuruluşların katılımıyla 6 Mart 2013 tarihinde Avrupa Birliği Bakanlığı'nda gerçekleştirildi. Sağlanan mali yardımların etkin kullanımına yönelik üst düzey karar alma organlarından olan Komitenin söz konusu toplantısında, mali yardımların programlanması ve uygulamanın izlenmesi bağlamında karşılaşılan sorunlar ele alındı.



Yeni IPA Dönemi Sektörel Yaklaşımı Tanıtıldı

Katılım Öncesi Yardım Aracı'nın (IPA) 2014-2020 yıllarını kapsayacak ikinci dönemi çalışmaları kapsamında, IPA'nın yeni dönemine temel teşkil eden sektörel yaklaşımının tanıtılması amacıyla 5 Mart 2013 tarihinde Avrupa Birliği Bakanlığı'nda bir bilgilendirme toplantısı gerçekleştirildi. Avrupa Birliği Bakanlığı Müsteşar Yardımcısı Ahmet Yücel ve Avrupa Komisyonu Genişleme Genel Müdürlüğü Türkiye Direktörü Alexandra Cas Granje eşbaşkanlığında, yararlanıcı ve diğer ilgili kurumların temsilcilerinin katılımıyla düzenlenen toplantıda, Avrupa Komisyonu'na danışmanlık hizmeti sağlayan firma temsilcilerince sunumlar yapıldı ve sektörel yaklaşım ile IPA'nın yeni dönemi hakkında görüş alışverişinde bulunuldu.



“Valiliklerde AB İşleri için Kapasite Oluşturulması Projesi” Birinci Yürütme Kurulu Toplantısı Ankara’da Gerçekleştirildi

“Valiliklerde AB İşleri için Kapasite Oluşturulması Projesi” (VABpro) Birinci Yürütme Kurulu Toplantısı 18 Mart 2013 Pazartesi günü Ankara’da Avrupa Birliği Bakanlığı Müsteşar Yardımcısı Dr. Mehmet Cangir’in başkanlığında gerçekleştirildi. Proje Yürütme Kurulu Toplantısına Avrupa Birliği Bakanlığı, İçişleri Bakanlığı, AB Türkiye Delegasyonu, Türkiye Belediyeler Birliği, 20 pilot ilin AB Daimi Temas Noktası Vali Yardımcıları ve valilik AB birimi temsilcileri katıldı.



“Valiliklerde AB İşleri için Kapasite Oluşturulması Projesi” Açılış Konferansı Gerçekleştirildi

Avrupa Birliği Bakanı ve Başmüzakereci Ege- men Bağış’ın ev sahipliğinde 19 Mart 2013 Salı günü Ankara’da gerçekleşen “Valiliklerde AB İşleri için Kapasite Oluşturulması Projesi” açılış konferansına İçişleri Bakanı Muammer Güler, Ankara Valisi Alâadin Yüksel, kamu kurum ve kuruluşu temsilcileri ile 20 pilot ilin Valileri, AB Daimi Temas Noktası Vali Yardımcıları ve valilik AB birimi temsilcileri katılım sağladı.

Törende bir konuşma yapan Bakan Bağış, Avrupa Birliği’nin önündeki en büyük engelin önyargılar olduğunu ifade ettikten sonra Avrupa Birliği reformları kapsamında Türkiye’nin her ili, ilçesi, mahallesine ulaşıldığını, illerimizde özellikle mülki idare amirlerine büyük görevler düştüğünü belirtti.



Avukatlar için Yargı ve Temel Haklar Projesi'nin Beşinci Eğitimi Kastamonu'da Gerçekleştirildi

Avrupa Birliği Bakanlığı'nın Adalet Bakanlığı ve Türkiye Barolar Birliği ile işbirliği içerisinde yürüttüğü, İngiltere Büyükelçiliği tarafından Avrupa'yı Birleştirme Programı kapsamında desteklenen "Avukatlar için Yargı ve Temel Haklar Projesi'nin beşinci eğitimi, 7-8 Mart 2013 tarihlerinde Kastamonu'da, yaklaşık 90 avukatın katılımıyla gerçekleştirildi. Eğitim programının kapanışına, Kastamonu Valisi Erdoğan Bektaş, Avrupa Birliği Bakanı Müsteşar Yardımcısı Dr. Mehmet Cangir, Kastamonu Üniversitesi Rektörü Prof. Dr. Seyit Aydın, Kastamonu Barosu Başkanı Meh-

met Çiftçi ve İngiltere Büyükelçiliği Temsilcisi Sayın Louise Taylor katılım sağladı.



Egemen Bağış, Başbakan Erdoğan'ın Danimarka ve Hollanda Resmi Ziyaretlerine Refakat Etti

Avrupa Birliği Bakanı ve Başmüzakereci Egemen Bağış, Başbakan Recep Tayyip Erdoğan'ın 20 Mart 2012 tarihinde Danimarka'ya gerçekleştirdiği resmi ziyarete refakat etti. Ziyaret kapsamında ilk olarak Amalienborg Sarayı'nda Danimarka Kraliçesi II. Margrethe ile bir araya gelindi. Başbakan Erdoğan, Başbakanlık Çalışma Ofisinde Danimarka Başbakanı Helle Thorning-Schmidt ile baş başa bir görüşme gerçekleştirdi. Görüşmenin ardından ikili, Heyetler arası toplantıda bir araya geldi. Heyetler arası toplantıya Bakan Bağış da katıldı. Bakan Bağış, Danimarka'daki temaslar sırasında, Danimarkalı mevkidaşı Nicolai Wammen ile bir görüşme gerçekleştirdi.

Danimarka ziyaretinin ardından Başbakan Erdoğan, beraberindeki heyetle birlikte Hollanda'ya geçti. Hollanda Kraliyetinin Lahey'deki Huis Ten Bosch Sarayında Başbakan Erdoğan,

eşi Emine Erdoğan ile birlikte Hollanda Kraliçesi Beatrix ile görüştü. Lahey'deki Başbakanlık Resmi Konutu'nda Hollanda Başbakanı Mark Rutte ile bir araya gelen Başbakan Erdoğan, görüşmenin ardından mevkidaşıyla birlikte bir basın toplantısı düzenleyerek resmi ziyaretini tamamladı.



AB Yolunda Genç İletişimciler Yarışması Bilgilendirme Toplantıları Sona Erdi

2012-2013 Akademik yılında üçüncüsü düzenlenen AB Yolunda Genç İletişimciler Yarışması kapsamında üniversitelerde gerçekleştirilen bilgilendirme toplantıları Mart ayında yapılan toplantılar ile sona erdi.

Yarışmaya katılacak gençlere yönelik düzenlenen toplantılarda, Türkiye'nin AB Katılım Süreci, AB İletişim Stratejisi, Avrupa Birliği ve Kadın, Avrupa Birliği ve Çevre konuları ve yarışma kuralları ile ilgili sunumlar yapıldı. Öğrencilerden gelen soruların da yanıtladığı bilgilendirme toplantıları, Mart ayında Atatürk Üniversitesi, İstanbul Kültür Üniversitesi ve Kocaeli Üniversitesi'nde gerçekleştirildi. Üçüncü yarışma kapsamında toplam 23 üniversitede bilgilendirme toplantısı düzenlendi.



Işık Üniversitesi Öğrencileri AB Bakanlığını Ziyaret Etti

Işık Üniversitesi Uluslararası İlişkiler Kulübü öğrencilerinden oluşan bir heyet, 1 Mart 2013 tarihinde Bakanlığımıza bir ziyaret gerçekleştirdi.

Sivil Toplum, İletişim ve Kültür Başkanlığı tarafından koordine edilen ziyarette, Personel Dairesi Başkanı Kaan Erkman tarafından Avrupa Birliği Bakanlığı'nın yapısı, görevleri, burs, iş ve staj olanakları, Sivil Toplum, İletişim ve Kültür Başkanlığı AB İşleri Uzman Yardımcıları Gökçe Özyiğit ve Bahadır İleri tarafından ise "Türkiye-AB İlişkileri ve AB Müzakere Süreci" ile "Türkiye'nin Avrupa Birliği İletişim Stratejisi" konusunda öğrencilere bilgi verildi.



"Türk Yerel Medyası AB Yolunda" Projesi Kapsamında Bölgesel Bilgilendirme Seminerlerinin Dördüncüsü Karabük'te Düzenlendi

Avrupa Birliği Bakanı ve Başmüzakereci Ege-
men Bağış'ın himayesinde, Avrupa Birliği Ba-
kanlığı tarafından yürütülen ve İngiltere'nin
Ankara Büyükelçiliği tarafından destekle-
nen "Türk Yerel Medyası AB Yolunda" proje-
si 'Bölgesel Bilgilendirme Seminerleri'nin
dördüncüsü Karabük'te düzenlendi.

Seminer, Karabük, Amasra, Bartın, Bolu, Çan-
kırı, Çorum, Düzce, Kastamonu, Samsun, Si-
nop, Tokat ve Zonguldak
illerinden yaklaşık 65
yerel medya mensubu-
nun katılımı ile 6-7 Mart
2013 tarihlerinde Kara-
bük'ün Safranbolu ilçe-
sinde gerçekleştirildi.

Seminerin açılış konu-
şmaları, İngiltere Büyü-
kelçiliği Müsteşarı ve
Küresel İşler Daire Baş-
kanı Peter Spoor, AB
Bakanlığı Müsteşar Yar-
dımcısı Dr. Fatih Hasdemir ve Karabük Valisi
İzzettin Küçük tarafından yapıldı.

Semirenin ilk gününde, 12 ilden gelen medya
mensuplarına Avrupa Birliği Bakanlığı yetkili-
lerinden Sektörel Politikalar Başkanı Dr. Erol
Saner "Taşımacılık Politikası, Enerji, Trans-
Avrupa Ağları ve Çevre Faslı Kapsamındaki
Gelişmeler", Bakanlık Müşaviri Sahir Özde-
mir "Ortaklık Hukuku ve AB'ye Katılım Süre-
cinde Çeviri Çalışmaları", Sivil Toplum, İleti-

şim ve Kültür Bakanlığı Koordinatörü Başak
İlisulu, "Türkiye - AB Müzakere Süreci, AB
İletişim Stratejisi ve AB'nin Günlük Hayatımı-
za Etkileri" konularında bilgilendirmede bu-
lundu.

Seminer kapsamında ayrıca Radyo ve Televiz-
yon Üst Kurulu'nun Avrupa Birliği Alanındaki
Çalışmaları ve Karabük ilinde desteklenen Av-
rupa Birliği projeleri konularında da sunumlar
yapıldı.

Avrupa Birliği Bakanlığı
Sivil Toplum, İletişim ve
Kültür Bakanlığı Koordina-
törü Başak İlisulu başkan-
lığında yapılan "Türk Yerel
Medyasının AB Sürecinde
Daha Etkin Rol Alması"
başlıklı panele, Ekonomi
Muhabirleri Derneği Başkan
Yardımcısı Hüseyin Gökçe,
Medya Derneği Üyesi Meh-
met Acet ve Karabük Gaze-

teciler Derneği Başkanı Atilla Karaarslan katıl-
dı. Seminerin ikinci oturumunda, Avrupa Birli-
ği Bakanlığı Türk Ulusal Ajansı Halkla İlişki-
ler Koordinatörü Ali Yurtsever, ajansın yürüt-
tüğü çalışmalar hakkında bilgiler verdi.

Safranbolu'nun tarihi ve turistik mekânlarının
da ziyaret edildiği seminer, katılımcılara serti-
fikalarının takdimi ve çalışma ziyareti için kura
çekilişiyle sona erdi.



Jean Monnet Bursiyerleri, Avrupa Birliği Bakan Yardımcısı Dr. Alaattin Büyükkaya ile Brüksel’de Bir Araya Geldi

Avrupa Birliği tarafından finanse edilen ve Avrupa Birliği Bakanlığı tarafından yürütülen Jean Monnet Burs Programı kapsamında Avrupa’nın en gözde eğitim kurumlarında akademik çalışmalarına devam eden bursiyerler 14-15 Mart 2013 tarihlerinde Brüksel’de Avrupa Birliği Bakan Yardımcısı Dr. Alaattin Büyükkaya’nın da katılım sağladığı çalışma ziyaretinde bir araya geldi.

AB Nezdinde Türkiye Daimi Temsilcisi Büyükelçi Selim Yenel, Daimi Temsilci Yardımcısı Dr. Nurşen Numanoglu, Müsteşar Yardımcısı Dr. Mehmet Cangir, Merkezi Finans ve İhale Birimi Başkanı Muhsin Altun, Proje Uygulama Başkanı Bülent Özcan ve TED Genel Başkanı Selçuk Pehlivanoglu’nun da katıldığı etkinlik Daimi Temsilcilikte gerçekleştirilen tanışma toplantısıyla başladı.

Bursiyerler daha sonra Avrupa Parlamentosu, Avrupa Komisyonu Genişleme Genel Müdürlüğünü ziyaret etti. Çalışma ve İzleme Ziyaretinin ikinci gününde ise bursiyerlere Avrupa’da iş ve staj olanakları, lobi faaliyetleri ve iletişim ağı kurma faaliyetleri konularında bilgi verilerek Brüksel’deki temsilciliklerimize ziyaretler gerçekleştirildi.

2012-2013 akademik yılında burs almaya hak

kazanan 100 Jean Monnet bursiyeri ülkemizdeki 31 farklı kamu kurumu, 13 farklı üniversite, 12 özel sektör ve sivil toplum kuruluşundan geliyor. 2012-2013 akademik yılı Jean Monnet bursiyerleri, 10 farklı AB üyesi ülkede (İngiltere, Hollanda, İtalya, Fransa, Belçika, Lüksemburg, İrlanda, Yunanistan, Almanya, Avusturya) 27 farklı müktesebat başlığında akademik çalışma yapıyor; 91’i yüksek lisans eğitimi görürken, 9’u araştırma programlarına katılıyor.



Avrupa Birliği Bakanı ve Başmüzakereci Egemen Bağış’ın önerisiyle gerçekleşen Jean Monnet Bursiyerleri Brüksel Buluşmalarında, Türkiye’nin AB yolculuğunda yaşanan güncel gelişmelerin

Brüksel’e yansımalarını takip edebilmek, AB kurumları ve AB temsilciliklerimizi ziyaret etmek ve Türkiye’deki değişimi de eşzamanlı olarak Avrupalı muhataplarımıza göstermek ve hissettirmek amaçlanıyor.

Avrupa Parlamentosu, AB Liderler Zirvesi'nde Onaylanan AB Bütçesinin Reddedilmesi Yönünde Karar Aldı

Avrupa Parlamentosu, 8 Şubat'ta gerçekleşen AB Liderler Zirvesi'nde onaylanan 2014-2020 AB Bütçesinin 'mevcut haliyle' reddedilmesi yönünde karar aldı. Karar, 161 olumsuz ve 23 çekimser oya karşı, 506 oy ile kabul edildi.

Bütçe içerisinde daha fazla esneklik ve verimlilik olması gerektiğini vurgulayan Avrupa Parlamentosu Üyeleri, aldıkları kararda gittikçe artmakta olan ve AB programlarını

tehlikeye sokan ödeme zorluklarına dikkat çekiyorlar. Geçen yılki bütçe açıkları, Erasmus, Araştırma Çerçeve Programı ve Sosyal Fon gibi önemli programların henüz yıl sonuna gelinmeden mali sıkıntı içerisinde olmalarına neden olmuştu.

Avrupa Parlamentosu, geçen seneki bütçe görüşmelerinde kabul edildiği gibi, 2012 içerisinde ödenmemiş faturalar sorununun, Çok Yıllı Mali Çerçeve görüşmeleri tamamlanmadan çözülmesi hususunda kararlı olduklarını belirtiyor. Parlamento ayrıca, olası bütçe açığının yeni Çok

Yıllı Mali Çerçeveye sarkmasını önlemek için, 2013 yılında yapılması gereken tüm ödemelerin sene içerisinde tamamlanmasını sağlayacak şekilde Konsey'in siyasi taahhütte bulunmasını talep ediyor.

Avrupa Parlamentosu tarafından kabul edilen karar, Çok Yıllı Mali Çerçeve mevcut fonların en uygun biçimde kullanılmasının sağlanması yönünde müzakerelere katılan Avrupa Parlamentosu Üyelerine tam yetki ve

veriyor. Kararda aynı zamanda, yeni dönemde seçilecek Avrupa Parlamentosu Üyeleri ve Avrupa Komisyonu Yetkililerine bir önceki yasama döneminden teslim aldıkları bütçeyi etkileyebilmelerine olanak sağlayacak şekilde Çok Yıllı Mali Çerçeve Harcamalarının yeniden gözden geçirilmesi talep ediliyor.

Kaynak: [Avrupa Parlamentosu](#)

- Avrupa Parlamentosu, AB Liderler Zirvesi'nde Onaylanan AB Bütçesinin Reddedilmesi Yönünde Karar Aldı
- Eurostat Kadınların İstihdamına Yönelik Verileri Yayımladı
- Avrupa Vatandaşlarının Bilgi Alma Ağı Genişliyor
- AB'de Kozmetiklerin Hayvanlar Üzerinde Test Edilmesine Dair Yasak Yürürlüğe Girdi
- AB Vatandaşlar İkatılımcı Demokrasiye Dahil Oluyor
- Beslenmeye Yönelik Yeni AB Politikası Hazırlanıyor
- Avrupa'da Trafik Kazası Kaynaklı Ölümelerde Önemli Düşüş Yaşandı
- AB'ye Öğrenim ve Araştırma Amaçlı Giriş Kolaylaşıyor
- Avrupa Birliği'nden Tunus'taki Reform Sürecine Mali Destek Sağlanıyor



Eurostat Kadınların İstihdamına Yönelik Verileri Yayımladı

8 Mart Dünya Kadınlar günü vesilesiyle, Avrupa Birliği resmi istatistik kurumu Eurostat kadınların istihdamına ve iş-aile yaşamlarının durumuna ilişkin bir araştırma yayımladı. Araştırma, Avrupa Birliği üye devletlerinin tamamında fakirlik ve sosyal dışlanma tehdidinde maruz olan kadınların oranının erkeklere kıyasla daha fazla olduğunu ortaya koymaktadır. Araştırmaya göre, 2010 yılında AB üye devletlerinin tamamında 62 milyon kadın ve 54 milyon erkek yoksulluk sınırında veya sosyal dışlanma tehdidi altında yaşamaktadır. Kadınlar ve erkekler arasında sosyal dışlanma ve fakirlik tehdidi ile karşı karşıya bulunul-



ması konusunda en büyük farklar İtalya, Avusturya ve Slovenya'da görülmekte iken, en düşük farkın bulunduğu ülkeler Estonya, Litvanya, Letonya ve Macaristan'dır.

Araştırma aynı zamanda, eğitim seviyesine göre kadınların ve erkeklerin istihdam edilebilirlik oranlarında farkların olduğunu ortaya koymaktadır. 2010 yılı itibariyle, AB Üye Devletlerinde 25-64 yaş arası kadınların yüzde 63,8'ü işgücü piyasasına dahil iken, bu rakam erkekler için yüzde 77,5'dir. Eğitim seviyesi artıçça bu fark azalmaktadır.

Kaynak: [AB Basın Odası](#)

Avrupa Vatandaşlarının Bilgi Alma Ağı Genişliyor

Avrupa Komisyonu Başkan Yardımcısı Viviane Reding ve Avrupa Parlamentosu Başkan Yardımcısı Othmar Karas tarafından 18 Mart 2013 tarihinde yapılan açıklamaya göre, Birlik vatandaşlarının AB hakkında bilgiye erişimi kolaylaştırılıyor. "Avrupa Doğrudan Bilgi Merkezi" adı verilen bu yeni bilgi ağıyla birlikte, Avrupa vatandaşlarının Avrupa Birliği'ne bağlı hakları konusunda bilgi alma olanakları artacak. Bugün 500 milyon Avrupa vatandaşına hizmet veren ve tüm Avrupa'da sayıları 500'ü bulan merkezler, ilk olarak 2005 yılında faaliyet başlamıştı.

Avrupa Komisyonu Başkan Yardımcısı Viviane Reding, son bir yılda bu merkezlere bir milyondan fazla başvuru yapıldığını belirterek, bu ağın genişletilmesinin yerel düzeyde Avrupa fikrini de pekiştireceğini ifade etti. 2013 Avrupa Vatandaşlar Yılı kapsamında

yapılan bu girişimin, AB'de vatandaşlık bilincini yükseltmesi bekleniyor.

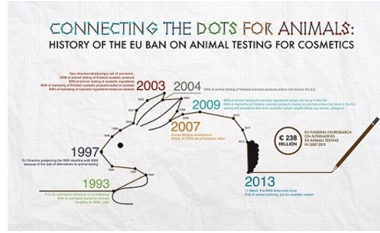
Kaynak: [AB Basın Odası](#)



AB’de Kozmetiklerin Hayvanlar Üzerinde Test Edilmesine Yasak Getirildi

Avrupa Birliği’nde kozmetik ürünlerin hayvanlar üzerinde test edilmesine getirilen yasak 11 Mart 2013 tarihinde yürürlüğe girdi. Bu tarihten sonra hayvanlar üzerinde test edilen kozmetik ürünleri AB’de pazarlanamayacak.

Avrupa Komisyonu’nun 11 Mart 2013 tarihinde yayınladığı Tebliğ, AB Konseyi ve Avrupa Parlamentosu tarafından 2003 yılında belirlenen tarihe olan bağlılığı gösteriyor ve hayvan refahını dünya çapında teşvik ederken, bu alanda daha fazla araştırma ve yenilik hedefinin çerçevesini çiziyor. Avrupa Komisyonu’nun Sağlık ve Tüketici Politikasından Sorumlu Üyesi Tonio Borg konuya ilişkin



yaptığı açıklamada, yasağın Avrupa’ya tüketici güvenliğinden ödün vermeden sorumlu bir inovasyon örneği oluşturması için bir fırsat yarattığını ifade etti.

Kozmetiklerin hayvanlar üzerinde test edilmesinin yerini alacak alternatif yöntemler henüz tam anlamıyla bulunmadığından, yeni yöntemlere yönelik çalışmalar devam ediyor. Komisyon’un 2007-2011 yılları arasında alternatif yöntemlere 238 milyon Avro ayırdığının belirtildiği açıklamada, kozmetik endüstrisinde faaliyet gösteren birtakım firmaların da bu alana katkı yaptıkları söyleniyor.

Kaynak: [AB Basın Odası](#)

AB Vatandaşları Katılımcı Demokrasiye Dahil Oluyor

Avrupa Ekonomik ve Sosyal Komitesi, 6 Mart 2013 tarihinde gerçekleşen Sivil Toplum Günü 2013 konferansı münasebetiyle, Avrupa Komisyonu tarafından hazırlanan, Eurobarometre’nin “Avrupalı Vatandaşların Katılımcı Demokrasiye Dahil Olması” isimli raporu resmi olarak sundu. Vatandaşların katılımcı demokrasiye dahil olma eğilimlerini ölçen raporda, Avrupalıların politikaları etkilemek ve yaşam koşullarını iyileştirmek için sivil toplum kuruluşlarına güvendikleri belirlendi. Krizle birlikte Avrupa’nın birçok yerinde artan işsizlik ve yoksulluğa rağmen, Eurobarometre’nin raporunda Avrupalı vatandaşların Topluluk Kurumlarına güvenlerini korudukları belirtiliyor. Araştırma ortalama ola-



rak az sayıda Avrupalının sivil toplum kuruluşlarına üye olduğunu ancak Avrupalıların bu kuruluşların politikaları etkileme kabiliyetlerine güvendiklerini gösteriyor. Rapor’da vatandaşların, karar alma mekanizmalarında sivil toplum kuruluşlarının AB düzeyinden (%53) çok yerel ve ulusal düzeyde (sırasıyla %75 ve %70) etkili olacaklarına inandıkları dile getiriliyor. Araştırmaya katılanların çoğunluğu (% 59) sivil toplum kuruluşlarının, kendi değer ve çıkarlarını paylaştıklarını düşünürken, Avrupa seçimlerinde oy kullanmanın veya bir STK’ya katılmanın siyasi karar alma süreçlerini etkileyeceğini düşünenlerin oranı ise %54 olarak belirtiliyor.

Kaynak: [AB Basın Odası](#)

Beslenmeye Yönelik Yeni AB Politikası Hazırlanıyor

Avrupa Birliği dünyada açlık, gıda güvencesizliği ve beslenme yetersizliği ile mücadele yönündeki çabalarını artırıyor. Avrupa Komisyonu tarafından bu amaç doğrultusunda benimsenen yeni politika, ölüm ve hastalık oranlarına yetersiz beslenmenin sebep olduğu büyüme ve gelişme önündeki engelleri azaltmak için anne ve çocukların beslenmesinin iyileştirilmesini hedefliyor.

“Dış Yardım Çalışmalarında Anne ve Çocuk Beslenmesinin Geliştirilmesi: AB Politika Çerçevesi” başlıklı Tebliğ’de belirlenen yeni politika 14 ve 15 Mart tarihlerinde Brüksel’de gerçekleşen Küresel Beslenmeyi Artırma Hareketi (Scaling up Nutrition Movement) toplantısında sunuldu.

Yeni politika 5 yaşının altında gelişme bozukluğu yaşayan çocuk sayısını (yaş grubuna göre boy kısalığı ve bozuk zihinsel gelişim) azaltmayı amaçlıyor. Bu amaç doğrultusunda, AB kalkınma alanında ortaklık yaptığı ülkelere

gelişme bozukluğu yaşayan çocukların sayısını 2025 yılına kadar %10 oranında (7 milyon çocuk) azaltma yönünde destek sağlamayı planlıyor. Aynı zamanda, yetersiz beslenme nedeniyle boy oranına göre kilosu çok düşük olan çocuklara da bu çerçevede destek verilmesi hedefleniyor. Tebliğ, AB insani yardım ve kalkınma bütçesinden beslenme ve gıda yardımı için daha çok fon aktarılmasını ve fonların daha etkin kullanılmasını öngörüyor.

Kaynak: [AB Basın Odası](#)



Avrupa'da Trafik Kazası Kaynaklı Ölümlerde Önemli Düşüş Yaşandı

Avrupa Komisyon, 2012 yılında Avrupa’da yaşanan trafik kazası kaynaklı ölümlerde %9’luk bir düşüş yaşandığını belirterek, ulaşılan rakamın, ilk verilerin toplanmasından bu yana, en düşük seviyede olduğunu açıkladı. AB’de trafik kazalarında yaşanan ölümlerde 2011 yılında %2’lik bir düşüş gözlemlenirken, son 10 yılda trafik kazalarında yaşanan ölümlerde %43 bir düşüş sağlandı.

AB’de trafik kazaları sonucunda yaşanan ölümlerde ülkeden ülkeye önemli farklılıklar bulunuyor. 1965’ten bu yana toplanan verilerde trafik kazası kaynaklı ölümlerde en yüksek seviye Litvanya, Romanya, Polonya ve Yuna-

nistan’da gözlemlenirken, en düşük seviye ise Malta, İngiltere, İsveç ve Danimarka’da kaydedildi.



Avrupa Komisyonu'nun Ulaştırma Sorumlu Üyesi Siim Kallas konuyla ilgili yaptığı açıklamada, %9’luk bir düşüşün, 3500 kişinin hayatın kurtulduğu anlamına geldiğini ancak diğer taraftan Avrupa’da yollarında her gün 75 kişi hayatını

kaybedemeye devam ettiğini hatırlattı. Bu bağlamda Kallas, 'Ciddi yaralanmaların sayısını azaltmak için bir stratejiye ihtiyacımız var' dedi.

Kaynak: [AB Basın Odası](#)

AB'ye Öğrenim ve Araştırma Amaçlı Giriş Kolaylaşıyor

Avrupa Birliği her yıl, büyümeye ve rekabete katkı sağlayacakları beklentisiyle, AB dışındaki ülkelerden gelen başarılı öğrencilere ve araştırmacılara ev sahipliği yapıyor. Her yıl 200.000'den fazla öğrenci ve araştırmacı bu amaçla geçici olarak Avrupa Birliği ülkelerine giderken, bu ziyaretçilerin pek çoğu bürokratik zorluklarla karşılaşılıyor. Özellikle öğrenci vizesi ve oturma izni konularındaki kuralların net olmaması ve süreçlerin çok vakit alması ziyaretçilerin işini zorlaştırıyor. Bu soruna bir çözüm bulmak amacıyla harekete geçen Avrupa Komisyonu'nun getirdiği yeni düzenlemeye göre, bundan böyle ulusal otoritelerin başvuru değerlendirme sürelerine netlik getirilirken aynı



zamanda ziyaretçilerin emek piyasasına girişi için de imkan sağlanacak.

Adalet ve İçişlerinden Sorumlu Avrupa Komisyonu Üyesi Cecilia Malmström, eğitim ve araştırma için AB'ye giriş yapmanın olması gerekenden daha zor olduğunu belirterek, bu engellerin kaldırılmasının AB'nin yararına olacağını ifade etti. Bilginin güç olduğuna vurgu yapan Eğitim, Kültür, Çok Dillilik ve Gençlikten Sorumlu Avrupa Komisyonu Üyesi Androulla Vassiliou da, başarılı öğrenci ve araştırmacıların AB ekonomisine büyük katkı sağladığını dile getirdi. Yeni düzenlemenin 2016 Yılına kadar uygulamaya geçmesi bekleniyor.

Kaynak: [AB Basın Odası](#)

AB'den Tunus'taki Reform Sürecine Mali Destek Sağlanıyor

Avrupa Birliği Tunus'taki reform sürecinin yeni projeler ile desteklenmesine devam edileceğini açıkladı. Tunus'ta yeni Hükümetin göreve başlamasının ardından Tunus'u ziyaret eden ilk Avrupa Birliği yetkilisi olan Genişleme ve Komşuluk Politikasından Sorumlu Avrupa Komisyonu Üyesi Stefan Füle, cinsiyet temelli şiddetin önlenmesi ve çocukların suça karışması durumunda yargı performansının geliştirilmesi konusunda faaliyetlerin finanse edilmesine yönelik iki mali destek anlaşması imzaladı.

Cinsiyet temelli şiddete yönelik farkındalığın artırılmasını amaçlayan ilk proje üç yıl sürecek olup, proje kapsamında Tunus'un kuzey doğusundaki El-Kef, Jendouba ve Beja şehir-



lerinde cinsiyet temelli şiddetin önlenmesi ve şiddet mağdurlarına yardım edilebilmesi için 550 bin Avro yardım sağlanacağı açıklandı. UNICEF ile imzalanan anlaşma çerçevesinde, 2012 yılında kabul edilen AB-Tunus İşbirliği Programı kapsamında çocuk adalet sisteminin desteklenmesine yönelik faaliyetlerin uygulanmasına ilişkin 1,8 milyon Avro hibe sağlanacaktır. Proje, suça karışmış gençlerin ve çocukların korunmasına, bu çocuk ve gençlerin yargı ve mahkûmiyet süreçlerinden topluma yeniden kazandırılmalarına kadar olan süreçte destek sağlanmasını hedeflediği ifade edildi.

Kaynak: [AB Basın Odası](#)

AVRUPA BİRLİĞİ ADALET DIVANI

KARARLARI

Avrupa Birliği Adalet Divanı Tarafından Verilen 21 Mart 2013 Tarihli ve C-254/11 Sayılı Oskar Shomodi Kararı

- Avrupa Birliği Adalet Divanı (ABAD), 21 Mart 2013 tarihli kararı ile; vize gereksinimi olmayan ve yerel sınır geçiş izni (local border traffic permit) bulunan üçüncü ülke vatandaşlarının üç ayı geçmeyen kesintili giriş çıkışları bakımından, Schengen alanında altı aylık süre içinde en fazla üç ay kesintisiz kalma koşulunun uygulanmayacağına hükmetmiştir.

Ukrayna vatandaşı Oskar Shomodi, Macaristan sınır bölgesine giriş imkanı tanıyan “yerel sınır geçiş izni”ne sahiptir. Shomodi, 2 Şubat 2010 tarihinde Zahony sınır kapısından girmek istemiştir. Macaristan sınır polisi 3 Eylül 2009 ile 2 Şubat 2010 tarihleri arasında Oskar Shomodi'nin 105 gün Macaristan'da kaldığını, neredeyse birkaç saat için her gün Macaristan'a geçtiğini belirlemiş ve Oskar Shomodi'nin Schengen alanında altı aylık süre içerisinde toplamda üç aydan fazla kalmış olması sebebiyle, Macaristan'ın ilgili mevzuatını oluşturan 2007 tarihli II numaralı Kanunun 40/1 paragrafı doğrultusunda, giriş talebini reddetmiştir.

Oskar Shomodi bu karara Szabolcs-Szatmar-Breg Mahkemesi (Macaristan) nezdinde itirazda bulunmuş ve mahkeme itiraza konu olay bakımından (AT) 562/2006 sayılı Tüzüğün uygulama alanı olmadığı, yerel sınır geçişleri konusunda özel düzenleme bulunduğu, bu düzenlemede yerel sınır geçiş izni sa-

hipleri bakımından giriş sayısı sınırlaması bulunmadığı, üç aylık sınırlamanın sadece kesintisiz kalışlar bakımından söz konusu olduğu gerekçesiyle, Zahony sınır makamı kararını iptal etmiştir. Dava, Macaristan Temyiz Mahkemesine (Supreme Court of the Republic of Hungary) intikal ettirilmiştir.

Temyiz Mahkemesi; ABAD'a ön karar başvurusunda bulunarak, uyumsuzluk hakkında;

- **Schengen Uygulama Anlaşması ve (AT) 562/2006 sayılı Tüzük temelinde vize gereksinimi olmayan ve sınır geçiş izni bulunan üçüncü ülke vatandaşlarının altı aylık dönem için üç ay kalış sınırının kapsamının aydınlatılmasını,**
- **Buna göre özellikle (AT) 1931/2006 sayılı Tüzüğün, Schengen müktesebatı kapsamında mı, yoksa bağımsız olarak mı yorumlanması gerektiğini,**

- **Yerel sınır geçiş izinleri olan üçüncü ülke vatandaşlarının kesintili kalışlarının hangi sıklık durumunda kabul edilebilir olduğunu**

sormuştur.

ABAD, 21 Mart 2013 tarihli ve C-254/11 sayılı kararı ile sorulara aşağıdaki gibi cevap vermiştir:

(AT) 1931/2006 sayılı Tüzüğün 5. maddesi maksimum kalış izinlerinin ikili anlaşmalar ile belirlenebileceğini düzenlemiştir. Schengen müktesebatı kapsamında yer alan üç aylık sınırlama, yerel sınır geçiş izinleri bağlamında konuyla ilgisiz bulunmaktadır. Nitekim bu durum (AT) 1931/2006 sayılı Tüzüğün hazırlık çalışmalarında da vurgulanmıştır.

(AT) 1931/2006 sayılı Tüzüğün hem lafzı hem de ruhu bağımsız yorumu gerektirmektedir. Tüzüğün amacı ve getirdiği düzenlemeler, AB kanun koyucularının bu düzenlemeleri yaparken tarihsel ve bölgesel gerçekleri de göz önünde bulundurarak yerel sınır geçişlerini, (AT) 562/2006 sayılı Tüzük'den ayırık tuttuğunu göstermektedir.

Macaristan ve Polonya hükümetlerinin sınırlarla ilgili negatif sonuçlara ilişkin ileri sürdüğü gerekçeler inandırıcı değildir, zira, yerel sınır geçiş izinleri koşulsuz şartsız verilmektedir, böyle bir geçiş izninin alınabilmesi için ilgili kişinin komşu ülke sınır bölgesinde en az bir yıl yaşamış olması gerekmektedir; taraflar isterse bu süreyi ikili anlaşmalarla uzatabilirler. Bunun yanında tarafların ikili anlaşmalar ile maksimum kesintisiz kalış süre-

sini, (AT) 1931/2006 sayılı Tüzük kapsamındaki maksimum kesintisiz kalış süresi olarak belirlenmiş üç aylık süreden az olacak şekilde belirleme imkanları da bulunmaktadır. Bunun ötesinde, yetkili makamların yerel sınır geçiş izninin üçüncü ülke vatandaşlarınca düzenlemelerine aykırı kullanılması durumunda cezai yaptırım uygulama imkanları da bulunmaktadır.

Kesintili kalışların sıklığı bakımından ise; yerel sınır geçiş izni sahipleri ikamet ettikleri bölgeye geri döndükleri sürece günde birkaç kez giriş çıkış yapmış olsalar bile, geçiş sayılarının hiçbir önemi yoktur, bu bakımdan bu sayının hesaplanmasına da ihtiyaç bulunmamaktadır.

Tüm bu açıklanan nedenlerle; (AT) 1931/2006 sayılı Tüzüğün, yerel sınır geçiş izni sahiplerinin sınır bölgesinde kesintisiz olarak üç ay kalabilecekleri, kalışın üç aydan önce sonlandırılmış olması durumunda ise, üç aylık sürenin her seferinde yeniden hesaplanarak bu kişilerin sınır bölgesinde serbestçe dolaşabilecekleri şeklinde yorumlanması gerekmektedir.

Sonuç olarak, Avrupa Birliği Adalet Divanı (ABAD), 21 Mart 2013 tarihli kararı ile, (AT) 1931/2006 sayılı Tüzüğü yorumlamış ve yerel sınır geçiş izni sahiplerinin sınır bölgesinde kesintisiz olarak üç ay kalabilecekleri, kalışın üç aydan önce sonlandırılmış olması durumunda ise, üç aylık sürenin her seferinde yeniden hesaplanarak bu kişilerin sınır bölgesinde serbestçe dolaşabileceklerine karar vermiştir.

Avrupa Birliği Bakanı ve Başmüzakereci Egemen Bağış'ın TUSİAD Görüş Dergisi'nde Yayınlanan Makalesi

Avrupa Birliği Bakanı ve Başmüzakereci Egemen Bağış'ın kaleme aldığı "AB'yle Değişen Paradigma ve Türkiye'nin Kararlılığı" başlıklı makale, TUSİAD Görüş Dergisinde yayımlandı.

Egemen Bağış makalesine, Avrupa Birliği sürecinin Türkiye için her zaman bir devlet politikası olduğu ve AB perspektifinin, Türkiye için değişim ve reform sürecinin en önemli tetikleyicisi olduğu değerlendirilmesi ile başlıyor. AK Parti'nin iktidara geldiği 3 Kasım 2002'den bu

bırakan bir performans sergilemesini gösteriyor. Bağış, bu süreçte kat edilen mesafeye rağmen Türkiye'ye karşı geçmişten gelen önyargıların henüz devam ettiğini ve AB'nin hakkaniyetten uzaklaştığını vurguluyor. Bağış gelinen noktada paradigmanın değiştiğinden bahsederek Türkiye'nin artık AB gündemine teslim olan değil, AB'nin gündemini belirleyen bir ülke olduğunu vurguluyor. Makalesinde Pozitif Gündem ve vize konusuna da değinen Bağış, Rum Yönetimi'nin -sözde-dönem başkanlığı

ğında AB sürecinin duracağı beklentisinin boşa çıkarıldığını ve AB tarihinde başka bir örneği bulunmayan Pozitif Gündem sürecinin karşılıklı mutabakat ile Ankara'da başlatıldığını ifade ediyor. Öte yandan Bağış, vize muafiyeti konusunda da çok kritik bir eşğin aşıldığını belirterek önümüzdeki süreçte bu konuda yeni olumlu gelişmelerin, Türkiye'nin elinin güçlü olmasından ötürü, yaşanacağına sinyallerini veriyor.

- Avrupa Birliği Bakanı ve Başmüzakereci Egemen Bağış'ın TUSİAD Görüş Dergisi'nde Yayınlanan Makalesi
- Avrupa Birliği Türkiye Delegasyonu Eski Başkanı Marc Pierini tarafından kaleme alınan "More Europe? Less Europe?" başlıklı makale
- Nilgün Ansan Eralp Tarafından Kaleme Alınan "Pozitif Gündem Sivil Toplum Katkısı" Başlıklı Makale
- Avrupa Komisyonu'nun Genişlemeden Sorumlu Eski Üyesi Günter Verheugen'la Yapılan Mülakat





Makalesinde, Türkiye'nin ilk defa kendi İlerleme Raporunu hazırladığını belirten Bağış, böylece Türkiye'nin haksız ithamlara maruz kalmasının neden kabul edilemeyeceğini, Türkiye'nin reform sürecindeki kararlılığını ve bu süreçte Türkiye'nin yükümlülüklerini yerine getirdiğini göstererek, ortaya koyduklarını belirtiyor. Bu paralelde, Bağış Türkiye'nin siyasi blokajlara aldırılmadan, yarın AB üyesi olacakmış gibi müktesebata uyum çalışmalarını devam ettirdiğini ve siyasi blokajların kalkması halinde 12 ayda 10 faslı, 18 ayda ise 15 faslı açabilecek durumda olduğunu belirtiyor.

Bağış ayrıca Türkiye'nin bugün itibarıyla AB standartlarına bazı AB ülkelerinden bile daha yakın olduğunu belirterek bu durumun Avrupa'nın aklı başında, sağduyu sahibi politikacıları tarafından da takdir ve itiraf edildiğini belirtiyor. Bağış bu noktada İngiltere'nin eski dışişleri bakanı Jack Straw anılarında Türkiye ile ilgili yazdığı kısımları ve Alman Dışişleri Bakanı Westervelle'nin söyledikleri örnek olarak gösteriyor. Benzer şekilde Bağış, AB'ye

Nobel Barış Ödülü verilme gerekçesinde ve yapılan konuşmalarda Türkiye'nin AB'ye yaptığı katkıların vurgulanmış olmasını ve İngiltere Başbakanı David Cameron'ın 2015 seçimlerinden sonra ülkesinin AB üyeliğini referandumla götüreceğine yönelik açıklamasının, AB'nin Türkiye'ye karşı tutumundan bağımsız olarak değerlendirmenin mümkün olmayacağını bu bağlamda değerlendirmek gerektiğine değiniyor.

Makalesini sonlandırırken Bağış, Fransa'nın 22'inci Fasıll'da (Bölgesel Politika ve Yapısal Araçların Koordinasyonu) Sarkozy yönetiminin koyduğu engeli kaldıracağını açıklamasının önemli olduğunu belirten Bağış, bu gelişmenin yeterli olmadığını ama yine de bir başlangıç olması nedeniyle önem arz ettiğini vurguluyor. Makale şu cümlelerle sonlandırılıyor: "Türkiye'nin artık ilerlemeden, kalkınmadan, demokrasiden, hukuk ve özgürlüklerden taviz vermesi, bu yoldan geriye dönmesi mümkün değil."

Kaynak: TÜSIAD Görüş Dergisi

Avrupa Birliği Türkiye Delegasyonu Eski Başkanı Marc Pierini tarafından kaleme alınan "More Europe? Less Europe?" başlıklı makale

6 Mart 2013 tarihinde Hürriyet Daily News ve Carnegie Europe'ta Avrupa Birliği Türkiye Delegasyonu Eski Başkanı Marc Pierini tarafından kaleme alınan "More Europe? Less Europe?" başlıklı makaleye yer verildi. Makalede AB'nin içinde bulunduğu finansal kriz ve dış politika sorunları ele alınmakta, bu sorunlarla boğuşan AB'de bir yandan bütünleşme idealinin gerilemekte olduğu öte yandan da sorunların çözülmesi için daha fazla bütünleşme gerektiğine dair bir kanı oluştuğu ifade ediliyor. Makalesinde AB'nin yakın gelecekte çok vitesli yapısını pekiştireceğini ve sınırlı sayıda üye arasında daha derin



bir bütünleşmeye gideceğini öngören Pierini, bu değişimle beraber Birliğin barışa ve refaha olan bağlılığının değişmeyeceğini öne sürüyor. Makalede AB'nin Arap komşularıyla olan sıkı bağlarının devam edeceği ve AB'nin yakın gelecekte özellikle bu alanda kullanmak üzere daha etkin dış politika araçları geliştireceği belirtiliyor. Son olarak Türkiye ile ilgili kısa bir değerlendirmeye yer veriliyor. Değerlendirmede AB'nin Türkiye için güçlü bir çıpa olarak kalacağı ve Türkiye'ye fayda sağlamaya devam edeceği dile getiriliyor.

Kaynak: Hürriyet Daily News

Nilgün Arısan Eralp Tarafından Kaleme Alınan “Pozitif Gündeme Sivil Toplum Katkısı” Başlıklı Makale

Türkiye İşveren Sendikaları Konfederasyonu (TİSK) tarafından iki ayda bir yayımlanan “İşveren” dergisinin “Ocak-Şubat 2013” tarihli sayısında, Türkiye Ekonomi Politikaları Vakfı (TEPAV) AB Enstitüsü Direktörü Nilgün Arısan Eralp tarafından kaleme alınan “Pozitif Gündeme Sivil Toplum Katkısı” başlıklı makaleye yer verildi.

Arısan Eralp makalesinde Pozitif Gündem kapsamında yürütülen teknik çalışmalara kısaca değinerek, katılım sürecinin sivil toplum tarafından benimsenmesi ve içselleştirilmesi gerektiğini vurguluyor. Pozitif Gündemin birçok unsurunun sivil toplumu yakından ilgilendirdiğini ifade eden yazar, sivil toplumun bu sürece katkısının büyük önem arz ettiğini



belirtiyor. Bu çerçevede; vize, ticaret alanında diyalog, dış politika, siyasi reformlar ve temel haklar konularında sivil toplumun aktif rol alması gerektiğinin altını çizen yazar, sivil toplumun bu sürece katkısının, AB’ye daha önce katılmış veya katılma aşamasına gelmiş ülkelerde olduğu gibi kurumsal bir temele dayanandırılması gerektiğini de savunuyor. Ancak, Arısan Eralp’e göre sivil toplum Pozitif Gündeme destek verirken, Türkiye-AB ilişkisinin gerçek potansiyelinin ancak aktif ve inandırıcı bir katılım süreci çerçevesinde ortaya çıkacağı unutulmamalı ve Pozitif Gündem, katılım sürecine katkı sağladığı ölçüde benimsemeli.

Kaynak: İşveren Dergisi

Avrupa Komisyonu’nun Genişlemeden Sorumlu Eski Üyesi Günter Verheugen’la Yapılan Mülakat

Avrupa Komisyonu’nun Genişlemeden Sorumlu Eski Üyesi Günter Verheugen’la yapılan “mülakat, 28 Mart 2013 tarihinde Euractiv’de yayımlandı. Mülakatta, Verheugen kriz yönetimindeki başarısızlığa ve toplumdaki güven eksikliğine rağmen Avrupa bütünleşmesinin devam etmesi gerektiğini belirtiyor. Verheugen’a göre gelecekteki zorluklarla ancak daha güçlü ve daha büyük bir Avrupa mücadele edebilir. Bu tespitin ardından Verheugen AB’nin atması gereken adımlardan bahsederken ilk olarak bir reform gündeminin belirlenmesi ve kurumlarda ve işleyişte reforma gidilmesi gerektiğini belirtiyor. Ayrıca

toplumdaki kuşkuların ve tatminsizliğin nedenlerinin tespit edilerek, Avrupa bütünleşmesi için kamuoyu desteğini artıracak çalışmalara öncelik verilmesi gerektiğini belirten Verheugen, bu adımların ardından, daha fazla bütünleşme meselesinin ele alınması gerektiğini ifade ediyor. Verheugen bu noktada, siyasi bir birliğe gidilmesi konusuna değiniyor, fakat federal bir yapı için Avrupa toplumlarının henüz hazır olmadığını da altını çiziyor. Verheugen, bütünleşme fikrinin güçlendirilmesi için işbirliği alanların artırılmasına değinirken, genişlemenin AB’nin geleceği açısından taşıdığı önemi ise özellikle Türkiye’nin üyeliğini

işaret ederek vurguluyor.

Verheugen, AB'nin hangi alanlarda reforma ihtiyaç duyduğu konusunu açarken, öncelikle egemenlik devrinin tek yönlü işleyişi meselesinin ele alınması ve hangi yetki ve sorumlulukların tekrar üye devletlere devredilebileceğinin ele alınması gerektiğini belirtiyor. Ayrıca yalnızca ulusal veya bölgesel düzeyde gerçekleştirilmeyen görevlerin Birliğe devredilmesi prensibinden kesinlikle vazgeçilmemesi gerektiğini ifade eden Verheugen, demokratik yapıların güçlendirilmesine öncelik verilmesi ve AB düzeyinde geliştirilmiş bir Parlamenter sisteme geçilmesi gerektiğini ifade ediyor. Buna göre, Komisyon tamamen Parlamenta karşı sorumlu olmalı ve Parlamenti ilk sıraya alan bir kurumlar hiyerarşisi oluşturulmalıdır.

Verheugen mülakatın son bölümünde, Türkiye'nin AB için önemine değiniyor ve Türkiye'nin Batı demokrasileri ile İslam dünyası arasında bir arabulucu olduğunu belirtiyor. Kısaca ifade ettiği sorunların AB'nin geleceği

için büyük önem taşıdığına altını çizen Verheugen, bu sorunların Türkiye olmadan aşılamayacağını da sözlerine ekliyor. Türkiye'nin Avrupa ekonomilerinin en güçlülerinden biri olduğunu ve hızla büyüdüğünü ifade eden Verheugen, Türkiye'nin AB'yi zayıflatmayacağını bilakis AB'nin daha da güçlenmesine katkı sağlayacağını öne sürüyor ve son olarak AB'nin, Türkiye olmadan gelecekte küresel bir güç olma iddiasından vazgeçmesi gerektiğini belirtiyor.

Kaynak: [Euractiv](#)



HİBE DUYURULARI

CIP - Yenilikçi Çözümlerin Kamu Alımlarının Desteklenmesi Teklif Çağrısı

Programın Hedefi: Ülkemizdeki koordinasyonu Bilim Sanayi ve Teknoloji Bakanlığı tarafından yürütülen Avrupa Birliği Rekabet Edebilirlilik ve Yenilik Programının alt bileşeni olan Girişimcilik ve Yenilik Programı çerçevesinde “Yenilikçi Çözümlerin Kamu Alımlarının Desteklenmesi” konulu proje teklif çağrısı duyurulmuştur.

Proje teklifleri kamu alımı kurumlarının faaliyet gösterdiği her piyasayı kapsayabilir. Ancak, “temiz araç ve deniz araçları ile onlarla ilgili mobilite cihazları”, “sürdürülebilir inşaat”

ve “geri dönüşümü içerecek şekilde ham maddenin daha verimli kullanımı” alanlarına öncelik verilecektir.

Programın Bütçesi: 6.350.000 Avro

Son Başvuru Tarihi: 28 Mayıs 2013
Başvuru hakkında detaylı bilgiye [Bilim, Sanayi ve Teknoloji Bakanlığı](#) internet sayfasından ulaşılabilir.

- CIP - Yenilikçi Çözümlerin Kamu Alımlarının Desteklenmesi Teklif Çağrısı
- CIP - Gelişmekte Olan Sanayilerin Desteklenmesinde Kümeler ve Girişimcilik Teklif Çağrısı

CIP - Gelişmekte Olan Sanayilerin Desteklenmesinde Kümeler ve Girişimcilik Teklif

Programın Hedefi: Ülkemizdeki koordinasyonu Bilim Sanayi ve Teknoloji Bakanlığı tarafından yürütülen Avrupa Birliği Rekabet Edebilirlilik ve Yenilik Programının alt bileşeni olan Girişimcilik ve Yenilik Programı çerçevesinde Gelişmekte Olan Sanayilerin Desteklenmesinde Kümeler ve Girişimcilik teklif çağrısı duyurulmuştur.

Program kapsamında, başvuru sahiplerinin “karşılıklı uluslararası politika öğrenme”, “küme işbirliği ve ağ faaliyetleri” ve “KOBİ’lerin ulusla-

raraslaşması, hizmet işlikleri ve programlar yoluyla girişimcilik destek faaliyetleri” şeklindeki üç özel faaliyeti gerçekleştirmesi beklenmektedir.

Programın Bütçesi: 4.250.000 Avro

Son Başvuru Tarihi: 18 Nisan 2013
Başvuru hakkında detaylı bilgiye [Bilim, Sanayi ve Teknoloji Bakanlığı](#) internet sayfasından ulaşılabilir.

AB MÜKTESEBATINA UYUMDA

SON GELİŞMELER

AB Uyumu Kapsamında Yayımlanan Mevzuat Listesi (Mart 2013)

- ◇ Uluslararası Karayolu Taşımacılığı Yapan Taşıtlarda Çalışan Personelin Çalışmalarına İlişkin Avrupa Anlaşmasının 4 üncü, 5 inci ve 6 ncı Değişikliklerine Katılmamızın Uygun Bulduğuna Dair Kanun (RG Tarih ve No: 15.03.2013,28588)
- ◇ 6446 Sayılı Elektrik Piyasası Kanunu (RG Tarih ve No: 30.03.2013,28603)
- ◇ İnsan Tüketim Amaçlı Sular Hakkında Yönetmelikte Değişiklik Yapılmasına Dair Yönetmelik (RG Tarih ve No: 07.03.2013,28580)
- ◇ Elektrik Piyasası Serbest Tüketici Yönetmeliğinde Değişiklik Yapılmasına İlişkin Yönetmelik (RG Tarih ve No: 16.03.2013,28589)
- ◇ Kamu Gözetimi, Muhasebe ve Denetim Standartları Kurulunun 28/2/2013 Tarihli ve 75935942-050.01.04-[01/05] Sayılı Kararı (RG Tarih ve No: 12.03.2013,28585)
- ◇ 2013/4348 Sayılı Eşyanın Avrupa Ekonomik Topluluğu ile EFTA Ülkeleri ve EFTA Ülkelere Kendileri Arasında Taşınması Amacıyla Oluşturulan “Ortak Transit Rejimine İlişkin Sözleşme”nin Ekinde Değişiklik Yapılmasına Dair 3/2012 ve 4/2012 sayılı AB-EFTA Ortak Transit Ortak Komitesi Kararlarına Katılmamız Hakkında Karar (RG Tarih ve No: 17.03.2013,28590)
- ◇ 2013/4407 Sayılı Türkiye Cumhuriyeti ile Kore Cumhuriyeti Arasında Mal Ticareti Anlaşmasının Onaylanması Hakkında Karar (RG Tarih ve No: 27.03.2013,28600/Mükerrer)
- ◇ Ayrıca, 2013/4329 Sayılı Katılım Öncesi Yardım Aracı Geçiş Dönemi Yardımı ve Kurumsal Yapılanma Bileşeni 2007 Türkiye Ulusal Programına Yönelik Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Avrupa Toplulukları Komisyonu Arasında Finansman Anlaşmasına Ek No 2 ile Ek No 2'ye İlişkin Beyanları İçeren Notaların Onaylanması Hakkında Karar (RG Tarih ve No: 21.03.2013,28594)

Bunları Biliyor Musunuz?

19.09.1983 tarihli ve 83/477/EEC sayılı, 25.06.1991 tarihli ve 91/382/EEC sayılı Avrupa Konseyi Direktifleri ile 27.03.2003 tarihli ve 2003/18/EC sayılı ve 30.11.2009 tarihli ve 2009/148/EC sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konseyi Direktiflerine paralel olarak hazırlanan “Asbestle Çalışmalarda Sağlık ve Güvenlik Önlemleri Hakkında Yönetmelik” 25.01.2013 tarihli ve 28539 sayılı Resmi Gazete’de yayımlanmıştır.

Yönetmelikle, çalışanların asbest söküm, yıkım, tamir, bakım, uzaklaştırma çalışmalarında asbest tozuna maruziyetlerinin önlenmesi ve bu maruziyetten doğacak sağlık risklerinden korunması, sınır değerlerin ve diğer özel önlemlerin belirlenmesi amaçlanmaktadır.

Bu kapsamda Yönetmelikte, Çevre ve Şehircilik Bakanlığının ilgili mevzuatındaki hükümler saklı kalmak kaydı ile asbestin her türünün çıkarılması, işlenmesi, satılması ve ithalatının yanı sıra asbest içeren her türlü ürünün ithalatı ve satılması ve asbest ürünlerinin veya asbest ilave edilmiş ürünlerin üretimi ve işlenmesi yasaklanmaktadır.

Yönetmelik ayrıca, işvereni, asbest tozuna maruziyet riski bulunan çalışmalarda, asbestin türü ve fiziksel özellikleri ile çalışanların maruziyet derecesini dikkate alarak risk değerlendirmesi yapmakla, çalışanların sağlık muayeneleri, iş sağlığı prensip ve uygulamalarına uygun şekilde yaptırmakla ve söküm, yıkım, tamir, bakım ve uzaklaştırma işlerine başlamadan önce, asbest içerebilecek malzeme ve yerlerini belirlemek için tesis, bina, gemi ve benzeri yapı ve sistemlerde inceleme yaparak gereken tedbirleri almakla yükümlü kılınmıştır.

Şirketler Hukuku Müzakere Faslındaki Gelişmeler

Ülkemiz ile Avrupa Birliği (AB) arasındaki müzakereler, Birlik müktesebatının çeşitli konular itibarıyla gruplandırılmasından oluşan fasıllar temelinde yürütülmektedir. Şirketler Hukuku Faslı, 6 No'lu müzakere faslını oluşturmaktadır. Bu fasıl kapsamındaki mevzuat, şirketler ile muhasebe ve denetime ilişkin düzenlemeler olmak üzere iki ana unsurdan oluşmaktadır. Şirketlere ilişkin düzenlemelerde, şirketlerin tescili, birleşmesi, bölünmesi, biten sebepleri, şubeleri, ortakları ve alacaklarına ilişkin genel ilkeler yer almaktadır. Muhasebe ve denetim alanındaki kurallar ise, anonim ve limited şirketlerin bilanço esasları, finansal raporlama ilkeleri, denetim ve muhasebe esaslarını düzenlemektedir.¹

AB'nin Şirketler Hukuku kapsamında ortaya koyduğu düzenlemeler ile hissedarların ve ilgili tarafların çıkarlarının eşit bir şekilde korunması, AB genelinde şirket kurulma serbestisinin sağlanması, iş dünyasının daha etkin ve rekabetçi bir yapı kazanması, farklı AB üye devletlerinde bulunan şirketler arasında sınır ötesi işbirliğinin teşvik edilmesi, muhasebe ve denetim açısından uluslararası standartlar ile

uyumlu, şeffaf ve hesap verilebilir bir sistemin oluşturulması amaçlanmaktadır.²

Dünyadaki ve Avrupa Birliği'ndeki gelişme ve ihtiyaçlara paralel olarak AB de kendi içinde mevcut düzenlemelerini güncellemektedir. Özellikle son dönemde yaşanan ekonomik krizler, ağır işleyen bürokrasi, şirketler arası rekabeti engelleyici anlaşmalar ve denetim sektörünün yeterince şeffaf olmaması bu güncellemeyi zorunlu kılmaktadır. Örneğin 'Avrupa Şirketler Hukuku ve Kurumsal Yönetim'e ilişkin Bildiri³ Şirketler Hukuku alanındaki modernizasyon çalışmaları kapsamında, şirketler ve yatırımcılar arasında şeffaflığı artırmak, uzun dönemli ticari ilişkilerin oluşmasını ve sınır ötesi işlemlerin gelişmesini sağlamak amacıyla 12 Aralık 2012 tarihinde yayımlanmıştır. Benzer şekilde muhasebe⁴ ve denetim⁵ alanlarında da şirketler için daha basit ve etkin bir yapı oluşturulabilmesi amacıyla Direktif tasarıları hazırlanmıştır.

Sürekli güncellenen yapısı ve ticaret hayatını düzenleyici etkisi bulunan Şirketler Hukuku Faslı ülkemizin önemli aşama kaydettiği mü-

¹http://ec.europa.eu/internal_market/company/official/index_en.htm

²http://ec.europa.eu/internal_market/company/index_en.htm

³http://ec.europa.eu/internal_market/company/modern/index_en.htm

⁴http://ec.europa.eu/internal_market/accounting/sme_accounting/review_directives/index_en.htm

⁵http://ec.europa.eu/internal_market/auditing/reform/index_en.htm

zakere fasıllarından birisidir. Fasılın tanıtıcı tarama toplantısı 21 Haziran 2006, ayrıntılı tarama toplantısı ise 20 Temmuz 2006 tarihlerinde Brüksel’de gerçekleştirilmiştir. Tarama toplantıları neticesinde AB Dönem Başkanlığı tarafından bu fasılda tek bir müzakere açılış kriteri belirlenmiştir. Söz konusu açılış kriterinin karşılanması amacıyla ilgili kamu kurum ve kuruluşları ile yapılan çalışmalar sonucunda bu fasıl altındaki müktesebat uyum ve uygulamasına yönelik olarak detaylı bir “Strateji Belgesi” hazırlanarak Avrupa Komisyonuna sunulmuştur. Fasıl açılış kriteri yerine getirilen ilk fasıllardan biri olarak 17 Haziran 2008 tarihinde müzakerelere açılmıştır. Ülkemiz tarafından hazırlanan ve bu alandaki AB düzenlemelerinin üstlenme sürecine dair takvimin belirtildiği Müzakere Pozisyon Belgemize karşılık AB tarafından sunulan Ortak Müzakere Pozisyonu belgesinde, Fasılın müzakerelerinin geçici olarak kapatılabilmesini teminen, Ek Protokolle ilgili mutad kapanış kriterine ek olarak 5 teknik kapanış kriteri belirtilmiştir. Şirketler Hukuku Müzakere Fasılının 5 teknik kapanış kriterine ilişkin mevcut durum aşağıda ele alınmaktadır:

1) Türk Ticaret Kanunu ve İlgili Diğer Mevzuatın Kabulü:

Şirketler Hukuku Faslı kapanış kriterlerinden ilki, “Türkiye, AB müktesebatına uyumu sağlamak için Türk Ticaret Kanunu Tasarısını, Türk Ticaret Kanununun Yürürlüğü ve Uygulama Şekli Hakkında Kanun Tasarısını ve diğer ilgili mevzuatı kabul etmelidir.” şeklindedir. Bu kapsamda 6102 sayılı Türk Ticaret Kanunu (TTK) ve 6103 sayılı Türk Ticaret Kanununun Yürürlüğü ve Uygulama Şekli Hakkında Kanun 14.02.2011 tarihli ve 27846 sayılı Resmi Gazetede yayımlanarak 1 Tem-

muz 2012 tarihinde yürürlüğe girmiştir. Ancak, Kanunun daha verimli bir yapıda hizmet verebilmesi ve özellikle bazı maddeler hakkında kamuoyunda oluşan değişiklik talebi nedeniyle Kanunun revize edilmesi ihtiyacı doğmuştur. Bu çerçevede 6335 sayılı “Türk Ticaret Kanunu ile Türk Ticaret Kanununun Yürürlüğü ve Uygulama Şekli Hakkında Kanunda Değişiklik Yapılmasına Dair Kanun” 30.6.2012 tarihli ve 28339 sayılı Resmi Gazetede yayımlanmıştır. Kanunun uygulama detaylarını belirleyen ikincil mevzuata ilişkin çalışmalar ilgili kurumlar tarafından yürütülmektedir. Yeni TTK’nın özellikle Şirketler Hukuku alanında getirdiği bazı önemli değişiklikler ve bunların AB müktesebatı ile bağlantıları aşağıda belirtilmiştir.

a) Tek Kişilik Şirket

AB müktesebatında tek ortaklı yapıya izin vererek bireysel girişimcinin önünü açan hükümler 2009/102/EC sayılı Direktif kapsamında düzenlenmektedir. Direktif ile üye devletlerin tek ortaklı şirket kurulmasını öngören düzenlemeler yaparak ticari faaliyete tek başlarına başlamakta güçlük çeken bireysel teşebbüslerin, tek ortaklı şirketler kurması, böylece şirket sermayesi ile sorumluluklarının sınırlanması amaçlanmıştır. TTK’nın 338’inci maddesi ile AB paralelinde bir uygulama getirilerek tek pay sahipli Anonim Şirket (AŞ) kurulabilmesine imkan sağlanmıştır. Kanunun 573’üncü maddesi ise limited şirketin bir veya daha çok gerçek veya tüzel kişi tarafından bir ticaret unvanı altında kurulabileceği hususunu düzenlemektedir. Diğer bir ifadeyle, yeni TTK’da yapılan düzenlemeler ile gerekli şartları taşıyan vatandaşların şirket kurmaları kolaylaştırılmıştır.

b) İnternet Sitesi

AB’de 2009/101/EC sayılı şirketlerin yükümlülüklerini ve beyan edilecek unsurları düzenleyen Direktif kapsamında, şirketlerin internet sitesi kurma zorunluluğu bulunmamakla birlikte şirketlerin beyan etmeleri gereken hususları internet sitelerinde de yayımlayabilecekleri belirtilmektedir.

Yeni TTK ile önce her sermaye şirketi için internet sitesi kurma yükümlülüğü getirilmiştir. Ancak, yeni TTK’yi değiştiren 6335 sayılı Kanun ile birlikte, internet sitesi kurma sadece bağımsız denetime tabi şirketler için zorunlu kılınacak şekilde değiştirilmiştir. Bu kapsamda, yeni TTK’nın 1524’üncü maddesi yeniden düzenlenmiştir. Avrupa Birliğinde şirketlerin internet sitesi kurma yükümlülüğü bulunmadığından TTK’nın değişik 1524’üncü maddesi ile internet sitesi kurma zorunluluğunun kapsamının daraltılması AB müktesebatına aykırılık teşkil etmemektedir.

c) Elektronik Kurullar

Yeni TTK’nın 1527’nci maddesinde düzenlenen hükümler ile yönetim kurulları ve genel kurullar elektronik ortamda, yani on-line yapılabilecek ve yönetim kurulu üyeleri ile pay sahipleri elektronik oy kullanabileceklerdir. Bu kapsamda, “Anonim Şirketlerde Elektronik Ortamda Yapılacak Genel Kurullara İlişkin Yönetmelik”, “Ticaret Şirketlerinde Anonim Şirket Genel Kurulları Dışında Elektronik Ortamda Yapılacak Kurullar Hakkında Tebliğ” ve “Anonim Şirketlerin Genel Kurullarında Uygulanacak Elektronik Genel Kurul Sistemi Hakkında Tebliğ” sırasıyla 28 ve 29 Ağustos 2012 tarihlerinde yayımlanmış ve 1 Ekim 2012 tarihinde yürürlüğe girmiştir.

Sözkonusu düzenlemeler listeli şirketlerin hissedarlarının haklarını korumayı amaçlayan, şeffaflık ve etkinlik esaslarına dayanan ilkeleri içeren 2007/36/EC sayılı Direktif doğrultusunda hazırlanmıştır. Direktif ile, teknolojinin imkanlarından yararlanarak genel kurulda oy hakkı bulunan hissedarların sınır-ötesi şirket işlemlerindeki haklarından yararlanmaları amaçlanmaktadır.

d) Birleşme, bölünme ve tür değiştirme

Yeni TTK’da birleşme, bölünme ve tür değiştirmeye ilişkin hususlar Kanununun 134-194’üncü maddeleri arasında düzenlenmiştir. Bu kapsamda, daha önce iç hukukta yer almayan “bölünme” hususu düzenlenmiş, şirket birleşmelerinde aynı nevi’den olma şartı kaldırılmıştır. Ayrıca tür değiştirmeler de yeniden düzenlenerek sermaye şirketlerinin şahıs şirketlerine dönüşmesi dışındaki tür değiştirmelerine imkan tanınmıştır.⁶

Halka açık sınırlı sorumlu şirketlerin bölünmesi hakkındaki 82/891/EEC sayılı Direktifin amacı ise, bu işleme izin verilen üye devletlerdeki halka açık sınırlı sorumlu şirketlerin bölünmesi halinde ortak ve üçüncü şahısların menfaatlerinin korunmasını sağlamaktır. Halka açık sınırlı sorumlu şirketin bölünmesi sonucu pay sahiplerinin menfaatleri ile şirketten alacakları olanların ve şirket çalışanlarının menfaatlerinin korunması amaçlanmaktadır.

2) Sermaye Piyasası Kanunu:

Şirketler Hukuku Faslı kapanış kriterlerinden ikincisi “Türkiye, Sermaye Piyasası Kanununu ilgili AB müktesebatı ile uyumlu olarak değiştirmelidir.” şeklindedir.

⁶ Gümrük ve Ticaret Bülteni; “6102 sayılı Türk Ticaret Kanununun Getirdiği Yenilikler” Sayı: 10 Nisan- Haziran, s. 56

Bu kapsamda 6362 sayılı Yeni Sermaye Piyasası Kanunu 30 Aralık 2012 tarihli ve 28513 sayılı Resmi Gazete’de yayımlanarak yürürlüğe girmiştir. Yeni Kanun, sermaye piyasasının güvenilir, şeffaf, etkin, istikrarlı, adil ve rekabetçi bir ortamda işleyişini ve gelişmesine yönelik düzenlemeleri içermektedir. Kanun ile aynı zamanda sermaye piyasasının yatırımcıların haklarının korunması için düzenlenmesi ve denetlenmesi amaçlanmaktadır. Söz konusu Kanununun bilhassa üçüncü bölümünü oluşturan “Halka Açık Ortaklıklar” kısmı Şirketler Hukuku Faslı çerçevesinde değerlendirilmektedir. Kanun ile özellikle anonim şirketlere ilişkin olarak yapılan düzenlemeler yeni TTK ile uyum amacı taşımaktadır. Kanunun uygulama detaylarını belirleyecek olan ikincil düzenleme çalışmaları devam etmektedir.

3) Muhasebe ve denetime ilişkin gelişmeler

Faslın üçüncü kapanış kriteri ise “Türkiye, muhasebe, mali raporlama ve denetime ilişkin mevzuatının, ikincil düzenlemeler de dahil olmak üzere, AB müktesebatı ile tam uyumunu sağlamalıdır” şeklindedir. Dördüncü kapanış kriteri kapsamında ayrı bir alt başlıkta ele alınacak olan Kamu Gözetimi, Muhasebe ve Denetim Standartları Kurumunun (KGK) kurulmasını takiben denetime ilişkin mevzuat çalışmaları hız kazanmıştır.

a) Muhasebe

AB’de muhasebe ve kayıtlara ilişkin hükümler 78/660/EEC sayılı Direktif ve konsolide hesaplar hakkındaki 83/349/EC sayılı Direktif kapsamında düzenlenmektedir. 78/660/EEC sayılı Direktif sınırlı sorumlu şirketlerin yıllık mali tabloları, raporları, değerlendirme yöntemleri gibi uygulamaları düzenlemekte olup, Avrupa Birliği içinde şirketler tarafından yayınlanması zorunlu olan bilgilerde karşılaştırılabilirlik ve eşdeğerlilik sağlanmasını hedeflemektedir.

83/349/EC sayılı Direktif kapsamında ise ana firma ve şubelerinin hesap ve tablolarının birleştirilmesi yani konsolidasyon usulleri, konsolide edilecek ilgili tablo ve hesapların yapıları ve şirketlerin sorumlulukları üzerinde yoğunlaşmaktadır. 1606/2002/EC sayılı uluslararası muhasebe standartlarının uyumlaştırılması hakkındaki Tüzük ile IASB (Uluslararası Muhasebe Standartları Kurulu) tarafından yayımlanan standartlar uyumlaştırılmaktadır. KGK da benzer şekilde IASB tarafından yayımlanan değişiklikleri ve standartları kabul etmektedir. Mart 2013 itibariyle 41 adet Türkiye Muhasebe ve Finansal Raporlama Standardı (TMS/TFRS), standartlara ilişkin 24 yorum ve KOBİ’ler için TFRS kabul edilmiş durumdadır.

b) Denetim

KGK’nın kuruluş amacı bağımsız denetimde uygulama birliğini, gerekli güveni ve kaliteyi sağlamak, denetim standartlarını belirlemek, bağımsız denetçi ve bağımsız denetim kuruluşlarını yetkilendirmek ve bunların faaliyetlerini denetlemektir. Bu kapsamda KGK’nın kurulmasını takip eden süreçte, 6102 sayılı Türk Ticaret Kanunu’nun denetime ilişkin 397’nci ve geçici 6’ncı maddeleri yeniden düzenlenmiştir. 6102 sayılı Türk Ticaret Kanununa göre büyük, küçük ve orta ölçekli, halka açık olan veya olmayan, hisse senetleri borsada işlem gören veya görmeyen, özel ve kamu sektörüne dahil tüm anonim şirketler denetime tabi bulunmaktadır. Ayrıca, geçici 6’ncı madde ile anonim şirketlerin yanı sıra limited ve sermayesi paylara bölünmüş komandit şirketlerin de denetime tabi olacağı öngörülmüştür. Ancak 6335 sayılı Kanun ile yapılan değişiklik sonucunda 397’nci maddeye 4’üncü fıkra eklenerek, 398’inci madde kapsamında denetime tabi olacak şirketlerin



Bakanlar Kurulunca belirleneceği hükme bağlanmıştır. İlgili Bakanlar Kurulu Kararı “2012/4213 sayılı Bağımsız Denetime Tabi Olacak Şirketlerin Belirlenmesine İlişkin” Bakanlar Kurulu Kararı olarak 23 Ocak 2013 tarihli ve 28537 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanmıştır.

Karar ile bağımsız denetime tabi olacak şirketlerin; aktif toplamı 150 milyon TL ve üzeri; yıllık net satış hasılatı 200 milyon TL ve üzeri ve çalışan sayısı 500 ve üzeri olması gerekmekte olup; şirketlerin denetime tabi olması için bahsi geçen üç ölçütten ikisini üst üste iki hesap dönemi sağlaması gerekmektedir. Ancak sözkonusu ölçütler 4 Kasım 2012 tarihli ve 28457 sayılı Resmi Gazetede yayımlanan “Küçük ve Orta Büyüklükteki İşletmelerin Tanımı, Nitelikleri ve Sınıflandırılması Hakkında Yönetmelikte Değişiklik Yapılmasına Dair Yönetmelik” ile yapılan KOBİ tanımından farklı olup, bu düzenleme ile KOBİ’ler bağımsız denetim kapsamı dışında tutulmuştur. Sözkonusu Karara uygun olarak 12 Mart 2013 tarihli ve 28585 sayılı Resmî Gazete’de Kamu Gözetimi, Muhasebe ve Denetim Standartları Kurulu’nun Kararı yayımlanmıştır. Önümüzdeki süreçte denetim hususunda ilave düzenlemelerin de yayımlanması beklenmektedir.

AB’de bağımsız denetim hususu 2006/43/EC sayılı yıllık hesapların ve konsolide hesapların denetimine ilişkin Direktif ile düzenlenmektedir. Direktif finansal raporlamanın etkinliğini artırmak ve yıllık mali tabloların ve konsolide hesapların denetiminin uyumlaştırılmasını kapsamaktadır. Direktif ile ayrıca uluslararası standartlar ve AB ülkeleri dışındaki ülke sistemleri ile uyum ve işbirliği hedeflenmektedir. Direktif kapsamında denetleyici kuruluşların sorumlulukları, işleyişleri staj ve sınav şartları

belirlenmektedir. Bilahare, ortaya çıkan ihtiyaç paralel olarak 2006/43/EC sayılı Direktifin çeşitli maddeleri 2008/30/EC sayılı Direktif ile değiştirilmiştir. Sözkonusu Direktife uyum kapsamında, KGK tarafından 26 Aralık 2012 tarihli ve 28509 sayılı Resmî Gazete’de “Bağımsız Denetim Yönetmeliği” yayımlanmıştır. Yönetmelik ile denetim şirketlerinin/denetçilerin sorumlulukları, işleyişleri staj ve sınav şartları düzenlenmiştir.

4) Kamu Gözetimi, Muhasebe ve Denetim Kurumunun Kurulması

Faslin dördüncü kapanış kriteri “Türkiye, denetim standartlarının ve etiğin belirlenmesinde, kamu gözetimi sistemi kapsamında bağımsız denetçilerin ve denetim şirketlerinin yetkilendirilmesinde ve kalite güvencesi çerçevesinde faaliyetlerinin izlenmesinde tek başına en üst yetkili otorite olarak Türkiye Denetim Standartları Kurumunu kurmalıdır” şeklindedir. Bu kapsamda, 2 Kasım 2011 tarihli Resmî Gazete’de yayımlanan “Kamu Gözetimi, Muhasebe ve Denetim Standartları Kurumunun Teşkilat ve Görevleri Hakkında Kanun Hükmünde Kararname” ile Kamu Gözetimi, Muhasebe ve Denetim Standartları Kurumu kurulmuş ve Türkiye Muhasebe Standartları Kurulu lağvedilmiştir.

Kamu Gözetimi, Muhasebe ve Denetim Standartları Kurumunun kurulması ile faslin kapanış kriteri yerine getirilmiştir. Bu husus, Avrupa Komisyonu tarafından da teyit edilmiştir. Halihazırda kurumun idari kapasitenin artırılmasına yönelik faaliyetler ve ikincil düzenleme çalışmaları devam etmektedir.

5) İdari Kapasite

Şirketler Hukuku faslinin son teknik kapanış

kriteri “Türkiye, Şirketler Hukuku Faslına ilişkin AB müktesebatını doğru şekilde uygulamak için idari kapasitesini güçlendirmelidir.” şeklindedir. Bu çerçevede öncelikle yeni TTK hakkında ilgili tarafların bilgilendirilmesi amacıyla, başta Gümrük ve Ticaret Bakanlığı olmak üzere çeşitli kurum ve kuruluşlar tarafından eğitim faaliyetleri düzenlenmiştir. Gümrük ve Ticaret Bakanlığı ile Türkiye Odalar ve Borsalar Birliği bu kapsamda çeşitli illerde eğitim faaliyetleri düzenlemiştir. Bakanlığın idari kapasitenin güçlendirilmesine yönelik bir diğer faaliyeti ise şirket işlemlerinin çevrimiçi (online) yapılmasına imkan sağlayan Merkezi Sicil Kayıt Sistemi (MERSİS) Projesi’dir. Projeye, ticaret sicili kapsamındaki işletmelerin bilgilerine hızlı, kolay ve güvenli bir şekilde ulaşılması ve böylelikle zaman ve maliyet kaybının önüne geçilmesi amaçlanmaktadır.

Diğer taraftan faslın diğer unsuru olan muhasebe ve denetim alanındaki idari kapasite çalışmalarını çerçevesinde KGK, kurumsal kapasitesini güçlendirmek amacıyla personel ve teşkilat yapılanmasına ilişkin yönetmelikler çıkarmıştır. SPK ise çeşitli projeler ile idari kapasitesini güçlendirmeye devam etmektedir. Bununla birlikte, Avrupa Komisyonu tarafından hazırlanan 2012 yılı Türkiye İlerleme Raporunda ticaret mahkemelerinin ve ticari meslek örgütlerinin kapasitelerinin yeni TTK’nın getirdiği değişiklikler kapsamında yeterince artırılmamış olması eleştiri konusu kılınmıştır.⁸

Değerlendirme ve Sonuç:

Şirketler Hukuku Faslında ilgili kurumlarımız tarafından sürdürülen yoğun çalışmalar ile

kapanış kriterlerinin karşılanmasında önemli ilerlemeler kaydedilmiştir. Yeni TTK’nın kabul edilmesiyle birlikte birbiri ile bağlantılı olan fasıl kapanış kriterlerinin hemen hepsinde iyi düzeyde ilerleme sağlanmıştır. Yeni TTK’nın yürürlüğe girmesini, KGK’nın kurulması ve SPK Kanunu’nun kabulü takip etmiş ve bu olumlu gelişmeler Avrupa Komisyonu tarafından hazırlanan Türkiye İlerleme Raporlarına da yansımıştır.

Ayrıca, Avrupa Komisyonu’nun 2011 Yılı Genişleme Stratejisinde vurgulanan ve katılım sürecine ivme kazandırmak amacıyla oluşturulan “Pozitif Gündem” çerçevesinde bazı müzakerelerinde oluşturulan Çalışma Gruplarının arasında Şirketler Hukuku Faslı da yer almıştır. Şirketler Hukuku Faslı Çalışma Grubu’nun ilk toplantısı 19 Haziran 2012 tarihinde Brüksel’de düzenlenmiş ve Türkiye’nin Şirketler Hukuku alanında kaydetmiş olduğu ilerleme bu platformda da teyit edilmiştir. Ancak önümüzdeki dönemde özellikle ikincil mevzuatın uyumlaştırılması ve idari kapasitenin artırılması hususunda da ilerleme kaydedilmesi beklenmektedir. Şirketleri olduğu kadar üreticiyi, tüketiciyi, kamuyu kısacası tüm vatandaşlarımızı dünya standartlarına kavuşturacak düzenlemelerin gerçekleştirilmesi sadece AB uyumu açısından değil tüm Türkiye için önem arz etmektedir.

Hazırlayan:

Saffet Aras Uygur

AB İşleri Uzman Yardımcısı

Tek Pazar ve Rekabet Başkanlığı

⁸http://www.ab.gov.tr/files/strateji/2012_ilerleme_raporu.pdf

TÜRKİYE CUMHURİYETİ
AVRUPA BİRLİĞİ BAKANLIĞI

Mustafa Kemal Mahallesi 2082. Cadde No: 4

06800 Bilkent / ANKARA

Tel: 0 (312) 218 1300

Faks: 0 (312) 218 1464

E-posta: bilgi@ab.gov.tr